

D

- dada** : p. pass. del v. "dar" in funz. sost., 'data'
 C. E. , 501, 10: (dada mes y año, el día de vuestra querella)
- dama** : s. f. 'dama' [erot.: "Prostituta" ¹]
 XXXVI, 348, 19, (CAB): es la más acabada **dama** que hay en esta tierra
 XXXVIII, 359, 11, (ORAC): me motejastes delante de una **dama**
 LV, 436, 7, (LOZ): podía estar par a par con Diana, y con cualquier otra **dama**
 C. E. , 496, 11: se me querelló de una muy graciosa **dama**
- Damiata**: toponimo, 'Damietta'
 XL, 369, 31, (LOZ): les he hecho mil honras cuando estábamos en **Damiata**
- dañada**: p. pass. del v. "dañar" in funz. agg. , 'malvagia'
 XLII, 382, 10, (AUT): esto no era mal ojo, mas mala lengua, y **dañada** intención
 XLII, 382, 19, (AUT): el signo de la cruz contra la malicia y **dañada** intención
- dañar**: verbo, 'danneggiare'
 LXIV, 475, 2, (LOZ): la miseria **daña** la persona en quien reina, y es adversa al bien común [refr.]
- daño**: s. m. , 'male', 'danno'
 E. L. , 504, 12: d'adonde sucedió nuestro **daño** entrando sin pastor
- dar**: verbo
 1) 'dare'
 XXXIV, 336, 24, (ESC): Señora Lozana, buscáis lo que vos podéis **dar**
 XXXIV, 337, 7, (ESC): ¿A qué modo se les **da** tanto dinero, o para qué?
 XXXIV, 338, 10, (RAM): porque se alaben de grandes caramillos, por eso les han de **dar** de cabalgar las pobres mujeres
 XXXIV, 339, 6, (JUL): decí que la quiero **dar** dineros, por que salga presto
 XXXIV, 340, 2, (LOZ): ¿No's **di** ayer tres julios?
 XXXIV, 340, 4, (ORO): llamaldo, que yo le **daré** dineros que espenda
 XXXIV, 340, 6, (ORO): **dáselos** que coma, que su ama aquí se estará esta semana
 XXXIV, 340, 7, (ORO): **dale** a comer, no se vaya
 XXXIV, 341, 13, (LOZ): **Denle** unas pasas para que se le quite el hipar, no se ahogue
 XXXV, 343, 5, (LOZ): Por dos julios te habían de **dar** los porcelletes, y limón
 XXXV, 343, 10, (JAC): mi vizcaíno me **dará** más si fueren menester
 XXXV, 343, 12, (LOZ): ¿Por qué no le dices tú a ese vizcaíno que me hable, que yo te lo haré manso, que te **dará** más?
 XXXV, 343, 13, (LOZ): Y no le digas que me **has dado** nada, que yo le haré que pague él el agua y la fatiga
 XXXV, 343, 14, (LOZ): a mi mozo quiero que le **dé** una espada de dos manos liviana
 XXXV, 343, 16, (LOZ): me ha de **dar** uvas para colgar, y más que sacaré calla callando
 XXXV, 343, 20, (LOZ): de tu señora me puedes **dar** mil cosas que ella lo tome en placer
 XXXV, 343, 29, (LOZ): Aquí verná mi mozo; **dale** tú aquello que sabesqu'escondimos
 XXXV, 344, 14, (BLA): yo le **doy** lo que vos misma mandastes y más
 XXXV, 345, 10, (BLA): quiero **dar** a vuestro criado una capa de Perpiñán
 XXXV, 345, 30, (SUS): Yo os **daré** una cana de medida d'estameña fina
 XXXV, 345, 33, (SUS): yo le **daré** la devisa de mi señora y mi vida, aunque ella no me quiere ver
 XXXV, 346, 3, (LOZ): que fuese con ella disimulada a **dar** de chapinazos a la
 otra con quien os habéis envuelto
 XXXV, 346, 11, (LOZ): vuestra merced **dará** la devisa a mi mozo

¹ "Dama" cfr. FONT. : " Prostituta. [...] mujer pública"

XXXV, 346, 12, (LOZ):	será menester que yo me empeñe para dalle jubón de la misma devisa
XXXV, 346, 14, (SUS):	no suelo yo dar devisa que no dé todo
XXXV, 346, 15, (SUS):	no suelo yo dar devisa que no dé todo
XXXVI, 347, 18, (CAB):	El mirable ingenio que tiene da que hacer a los que la oyen
XXXVI, 348, 30, (CAB):	le daré con qué pague la casa, porque su señoría no es persona que debe esperar
XXXVI, 349, 7, (EMB):	¡Por vida del visorrey, que mañana coma connmigo, que yo le quiero dar un brial!
XXXVII, 351, 28, (LOZ):	más la estimo que si me la diera la señora Angelina dada
XXXVII, 351, 29, (ANG):	Andá, que os la do , y traelda por mi amor
XXXVII, 353, 9, (LOZ):	primero que me dé lo que le demando, me canso
XXXVII, 353, 13, (LOZ):	me daba un julio por cada hora que estoy allí
XXXVII, 353, 14, (LOZ):	que me dé dos, que más pierdo yo en otras partes
XXXVII, 355, 23, (PAT):	yo muero por la señora Angélica, y le daré seis ducados cada mes, y no quiero sino dos noches cada semana
XXXVII, 355, 26, (LOZ):	aunque le diédeses la meatud de vuestro oficio de penitencería
XXXVII, 357, 10, (LOZ):	Por eso se dice que cada noche daba de cena a la cara
XXXVIII, 358, 7, (AUR):	aquí se os dará el resto y la suerte principal
XXXVIII, 362, 12, (AUR):	¡Voto a Dios, que si los tuviera que os los diera !
XXXVIII, 363, 10, (LOZ):	no hay puta que valga un maravedí, ni dé de comer a un gato
XXXVIII, 363, 24, (LOZ):	dadme un alfiler, que yo os quiero sacar diez aradores
XXXVIII, 364, 1, (ALC):	Pues sacá, que por cada uno os daré un grueso
XXXVIII, 364, 3, (LOZ):	Dámelo de argento
XXXVIII, 364, 6, (ALC):	que diese un ducado por cada uno, que uno que retuve me costó más de ciento
XXXVIII, 364, 20, (LOZ):	Mejor hará vuestra merced darme un barril de mosto
XXXIX, 366, 25, (LOZ):	¡y el año pasado le dieron un treintón como a puta!
XL, 367, 19, (GRI):	verná cargado de todo cuanto en el banquete se diere
XL, 369, 32, (LOZ):	¡Dios les dé el mal año!
XL, 370, 1, (LOZ):	si no los tenía se los hacía dar a mi señor Diomedes
XLI, 373, 7, (LOZ):	Más puse del mío que no me distes
XLI, 375, 14, (LOZ):	tengo este hombre que mira por mi casa, y me escalienta, y me da ¹ dentro con buen ánimo
XLI, 376, 10, (LOZ):	le prometí que otra vez le daría otra cosa mejor
XLI, 377, 4, (LOZ):	cada uno será contento de dar para estas cosas
XLI, 377, 9, (LOZ):	es menester que muestre no querer tanto cuanto me dan
XLI, 377, 12, (LOZ):	no tienen tiento hasta variar su pasión, y demandándoles darán cuanto tienen
XLI, 377, 20, (LOZ):	darme han <i>fin</i> a las bragas, y cuanto más si los alabo de valientes y que son amados de la tal
XLI, 377, 28, (LOZ):	así daré a todos melecina
XLII, 378, 18, (AUT):	cualque cosa no le han querido dar , y por esto son todas estas braverías o braveduras
XLII, 380, 9, (LOZ):	¡Por mi vida, no le deís nada, qu'él buscará!
XLII, 380, 21, (LOZ):	Dame a beber, y da el resto del ducado a su dueño
XLII, 380, 21, (LOZ):	Dame a beber, y da el resto del ducado a su dueño
XLII, 382, 14, (AUT):	la culebra con la lengua hace caricias, y da el veneno con la cola y con los dientes
XLII, 382, 30, (AUT):	es omnipotente, y da la potencia y la virtud, y no a su criatura
XLIII, 385, 20, (VIT):	me ha dado aqueste cerote para poner al ombligo
XLIII, 386, 12, (AUT):	entre las otras cosas oyera un remedio que la señora Lozana ha dado para cierta enfermedad
XLIV, 387, 5, (LOZ):	a quien bien os quiere no le faltarán palominos que os dar [refr.]
XLIV, 389, 3, (LOZ):	¡los agüinaldos y las manchas que me daban !
XLIV, 389, 13, (LOZ):	¿qué mérito les dan ?
XLIV, 390, 11, (LOZ):	les daban la dicha <i>taberna meritoria</i> como antiguamente solían tener los romanos y agora la tienen venecianos
XLIV, 390, 15, (LOZ):	agora se espera que se dará a las combatientes, en las cuales ha quedado el arte militar
XLIV, 391, 2, (LOZ):	no les dan el premio o mérito que merecen
XLIV, 391, 7, (LOZ):	ellas darán de sus casas joyas, dinero y cuanto ternán
XLV, 392, 4, (SIL):	la honra, ayuda, y triunfo que ellas dan al <i>senato</i>

¹ "Dar dentro" cfr. LMSO: "Hacer el amor, es el acto sexual visto del punto de vista del varón que «da dentro» a la hembra"

XLVI, 393, [rubr]:	Respuesta que da la Lozana en su laude
XLVII, 399, 9, (SIL):	veo que viene gente, y si estoy aquí os daré empacho
XLVII, 399, 10, (SIL):	Dadme licencia, y mirá cuándo mandáis que venga a serviros
XLVIII, 400, 20, (LOZ):	Entrá allá, y dáme aquel botecillo de oro
XLVIII, 401, 2, (LOZ):	éstos que me habéis dado , bien los he ganado, y aún es poco
XLVIII, 401, 3, (LOZ):	cuando os afeito cada sábado, me dais un julio y agora merecía dos, por haber emendado lo que las otras os gastaron
XLVIII, 401, 6, (NAR):	no hay entre todas nosotras quien os haya dado menos de dos
XLVIII, 402, 6, (LEO):	no puedo soportar a mi marido los sobacos, dame cualquier menjurje que le ponga
XLVIII, 402, 18, (LOZ):	será menester otro julio, que no se lo darán menos de seis
XLVIII, 402, 28, (LEO):	el Señor os dé salud a vos y a Rampín, y os lo deje ver barrachel de campaña, amén
XLIX, 404, 8, (LOZ):	daban dineros a notarios y a quien escribiese sus secretos
XLIX, 404, 15, (LOZ):	como dijo Séneca: gracias hago a este señal que me dio fortuna, que me costrñe a no poder lo que no debo de querer
XLIX, 405, 5, (LOZ):	vos nunca lo hecistes sosegadamente, que el aire os lo da , y si no, os diese cien besos en esos ojos negros
XLIX, 405, 5, (LOZ):	vos nunca lo hecistes sosegadamente, que el aire os lo da , y si no, os diese cien besos en esos ojos negros
XLIX, 406, 2, (LOZ):	habéis de dar aquellos trapos a la galán portuguesa
LI, 414, 8, (LOZ):	como que fuera yo Santa Nefija, que daba a todos de cabalgar en limosna [refr.]
LI, 415, 4, (LOZ):	¿qué me podía a mí dar uno que es estado a la posada del señor don Diego, sino fruta de hospital pobre?
LI, 416, 11, (RAM):	Dice que gratis se los dieron , y gratis los quiere dar
LI, 416, 12, (RAM):	Dice que gratis se los dieron, y gratis los quiere dar
LII, 417, 6, (SAG):	Juro a Dios que la tengo de hacer dar a los leones
LII, 418, 20, (SAG):	porque hizo vender un sueño a uno, le dieron de corretaje cuatro ducados
LII, 419, 17, (LOZ):	no tenían sino una cruz blanca en campo rojo, que Constantino les dio por armas
LIII, 420, 9, (LOZ):	¿ Haste dado solacio y buen tiempo por allá?
LIII, 423, 4, (LOZ):	que le dijese el nombre del canónigo que soñó, y fue el solicitador, y demandó este canonigado, y diéronselo
LIII, 423, 17, (SAG):	¿Qué mejor amo que tenellos a todos por señores, y a vos y a las putas por amas, que me den leche
LIII, 424, 28, (LOZ):	demandaron que les diese su hijo primogénito
LIII, 424, 30, (LOZ):	El emperador se lo dio , y por otra parte mandó soltar las agua, y así el agua con su ímpetu los ahogó
LIII, 425, 18, (LOZ):	mañana no me darán hado ni vado [refr. ¹]
LIII, 426, 8, (DIV):	te daré un par de cuchillos que en tu vida los vistes tan lindos
LIV, 427, 3, (LOZ):	no deis lo que tenéis, que si uno no's paga, que os hagáis pagar de otro doblado
LIV, 428, 19, (LOZ):	por no sacalla, no se la querían dar
LIV, 429, 24, (DOM):	si pudiese o supiésedes cualquier español hombre de bien que la quisiese, qu'es hermosa, porque le diese algún socorro para casalla
LIV, 430, 13, (LOZ):	me diesen dos carlines al mes, como ls médicos de Ferrara
LIV, 430, 18, (LOZ):	Demandó Gonela al duque que los médicos de su tierra le diesen dos carlines al año
LV, 433, [rubr]:	le dio este consejo como supo su enfermedad
LV, 436, 12, (LOZ):	no me dio a un joven que me demandaba siendo doncella
LV, 436, 22, (COR):	yo soy contento con este tan remediable consejo que me habéis dado
LVI, 442, 4, (CRI):	lo haré por contentar a su madre, y por dalle ganancia a la Lozana, que en esta quemadura me ha puesto leche de narices
LVI, 442, 15, (GAL):	a todos da que hacer, y nunca entiende sino: ¿Qué gusaremos, qué será bueno para comer?
LVI, 442, 17, (GAL):	Y daca especia, azúcar, trae canela, miel, manteca, ve por huevos, trae tuétanos de vaca, azafrán, y mira si venden culantro verde
LVI, 442, 28, (GAL):	no bastan las bibalías que damos a notarios y procuradores
LVII, 444, 9, (LOZ):	le distes anoche música de falutas de aciprés
LVII, 444, 26, (GAL):	¡Voto a Dios, mejor cosa no hice en mi vida que dalle esta turquina!

¹ "No dar vado" cfr. CORR. : "Por no dar espacio. No me dio vado".

LVII, 445, 1, (GAL):	no podía acabar con cuanto he dado a sus mozos, y <i>fantescas</i> , que no me han aprovechado nada
LVII, 446, 2, (LOZ):	Esta me porná sal en la mollera, y a la jodía yo le daré su merecer
LVII, 446, 24, (LOZ):	me prometió que si era perfetta que me daría un sayo para mi criado
LVIII, 447, 18, (RUF):	somos todos vuestros servidores, máxime si nos dais remedio a un accidente que tenemos
LVIII, 448, 17, (LOZ):	iba a dar una cosa aquí a una mi amiga
LVIII, 449, 23, (LOZ):	si sabe que di a otrie este licor, habiendo ella hecho traer las culebras cervunas, y gobernádolas de mayo acá
LVIII, 450, 11, (MONT):	veis ahí dos cofines de pasas de Almuñécar que me dio el provisor de Guadix
LVIII, 450, 17, (MONT):	Capa no hay en casa que se le pueda dar
LVIII, 451, 3, (LOZ):	amansar mi deseo que tenía de ver qué me había de dar
LVIII, 451, 6, (LOZ):	la buena voluntad con que vuestra merced me lo ha dado
LVIII, 451, 7, (LOZ):	vale más que mucho más que ella me diera
LIX, 455, 14, (CLA):	¡Vaya a la horca, dámelo a mí!
LIX, 455, 22, (LOZ):	dadme a mí otro poco que le lleve, porque yo no pierda lo que me ha prometido
LIX, 455, 25, (LOZ):	me la dio a mí un mi caro amante que yo tuve en este mundo
LIX, 455, 27, (LOZ):	a él se la dieron los turcos, que van y vienen casi a la continua
LIX, 455, 30, (LOZ):	no me la quitaría yo de mí por dalla a otrie si no tuviese gran necesidad, que no tengo pedazo de camisa ni de sábanas
LIX, 456, 20, (CLA):	no des a nadie d'esto que me has dado a mí
LIX, 456, 21, (CLA):	no des a nadie d'esto que me has dado a mí
LIX, 456, 23, (LOZ):	se lo daré , y diré que es esa misma, y haré un poco de olio de habas, y diré que se lo ponga con el colirio
LX, 459, 4, (NIC):	Sacá los calzones, que yo os daré unos nuevos de raso
LXI, 460, 7, (MÉD 2):	Pues vos, señora Lozana, que hacéis y dais mil remedios a villanos, ¿por qué no les encargáis que os traigan lino?
LXI, 460, 20, (LOZ):	diéronme dos julios, y prometieronme una gallina
LXI, 461, 6, (LOZ):	escalentéla hasta que se consumió la cera, y vine abajo, y dísela , y dije que todo era nada
LXI, 461, 11, (LOZ):	gané agora esta copica de plata dorada, que me la dio su merced del coronel
LXI, 462, 11, (LOZ):	dile los anillos, y di orden que se los sacase uno a uno
LXI, 462, 12, (LOZ):	dile los anillos, y di orden que se los sacase uno a uno
LXII, 463, 10, (MÉD 2):	si la señora Lozana quiere, ya me puede dar una espetativa en forma común para cuando Rampín se parta
LXII, 466, 11, (LOZ):	aquí ganaré yo qualque ducado para dar la parte a mastro Arresto, el de Betrala
LXIII, 467, [rubr]:	Cómo la Lozana fue a su casa, y envió por un sastre, y se vistió del paño que le dieron en casa del coronel
LXIII, 468, 5, (LOZ):	aunque es boba, siempre me da un julio, y otro que le venderé de solimán serán dos
LXIII, 471, 10, (LOZ):	Y su amo que pague el alquilé de la casa y que dé la saya
LXIV, 472, 1, (LOZ):	por no dar un julio a quien la haría parecer moza
LXIV, 473, 4, (PAL):	Señora Lozana, si tuviese tantos esclavos que vender, a vos daría el mejor
LXIV, 474, 21, (PAL):	pagando'slo, fuédes contenta, por dos meses, de darle posada, porque pueda negociar sus hechos más presto
LXV, 476, 4, (POR):	es para que le diesen beneficio, cuanto más graduallo bacalarío
LXV, 476, 25, (LOZ):	os daré orden que despachés presto para que os volváis a vuestra tierra
LXV, 478, 2, (LOZ):	si le untáis las manos, será notario, y os dará la carta del grado
LXV, 478, 5, (LOZ):	que tenga el seso en la bragueta, que yo le daré persona que se lo acabe de sacar
LXV, 478, 7, (LOZ):	no le deis a comer al Robusto dos días
LXVI, 481, 15, (LOZ):	ninguno se lo da , que todos son ocupados a romper ramos
Esc. , 484, 8:	este tal jardín que Dios nos dio para recreación corporal
Esc. , 484, 19:	quiero dar gloria a la Lozana, que se guardaba mucho de hacer cosas que fuesen ofensa a Dios
Esc. , 485, 1:	escribiendo para darme solacio y pasar mi fortuna
Esc. , 485, 2:	mi fortuna que en este tiempo el señor me había dado
Exp. , 487, 15:	cuando un hombre hacía un insigne delito, no le daban la muerte, mas condenábanlo a la ínsula de Lípari

- E. A. , 491, 11: mereció este retrato de las cosas que en Roma pasaban presentarse a vuestra clara prudencia para **darle** sombra
- E. A. , 492, 4: deseo informar de las cosas retraídas, y a vuestra merced servir y **darle** solacio
- E. A. , 492, 8: por poder **dar** solacio y placer a letores y audientes
- C. E. , 499, 11: pan y vino y agua y sal maldito quien se lo **diere**
- C. E. , 501, 8: **dénle** demás la cuerda que ligue su corazón
- Dig. , 508, 11: me compelió a **dar** este retrato a un estampador por remediar mi no tener ni poder
- 2) inter. , 'bene'¹
- XLII, 378, 14, (AUT): ¡**Dame!** ¿Con quién habla?
- 3) 'importare'
- LIV, 428, 12, (DIV): ¿Qué se me **da**?
- 4) 'colpire'
- LIV, 428, 1, (DIV): **dais** el corazón de la gallina con agujas y otras cosas semejantes
- 5) nell'espr. **dar en**, 'colpire'
- LIII, 426, 15, (SAG): No será hombre que así os **dé en** lo vivo como yo
- LVI, 441, 27, (CRI): Si te **dio en** la cabeza, válate Santa Elena [refr.²]
- LVI, 442, 1, (CRI): si te **dio en** los hombros, válante los apóstoles todos [refr.³]
- LVI, 442, 2, (CRI): si te **dio en** el corazón, válgate el Salvador [refr.⁴]
- LVIII, 448, 22, (LOZ): Asíentese vuestra merced más acá a la lumbré, que me **da** el sol **en** los ojos
- 6) nell'espr. **dar a entender**, 'far credere'
- XLV, 392, 14, (SIL): ¿Qué mejor ni más largo os lo puedo yo **dar a entender**, señora Lozana, de lo que vos misma podéis ver?
- LIV, 428, 3, (LOZ): A las bobas se **da a entender** esas cosas, por comerme yo la gallina
- LXI, 462, 10, (LOZ): apañéle los anillos, y **dile a entender** que l'eran entrados en el cuerpo
- LXI, 462, 23, (LOZ): le **di a entender** la criatura no tener orejas ni dedos
- 7) nell'espr. **darse prisa**, 'affrettarsi'
- XXXV, 344, 5, (LOZ): mirá si tengo de **darme prisa** a rehacer el tiempo perdido
- XLIII, 386, 25, (AUT): ¿No veis qué **prisa se dan** a entrar y salir putas y notarios?
- LXIII, 469, 10, (PEL): ¿qué quiere decir que cuando los hombres hacen aquella cosa, **se dan tanta prisa**?
- LXIII, 470, 2, (LOZ): por eso **se dan tanta prisa** por no quedar sin ello
- 8) nell'espr. **dar señas**, 'descrivere'
- XLVII, 396, [rubr]: Cómo se despide el conocido de la señora Lozana, y le **da señas** de la patria del autor
- XLVII, 396, 6, (SIL): quiero que sepáis que so estado en su tierra, y **daréos señas** d'ella
- LI, 416, 5, (LOZ): ¿Qué **señas daré** d'él salvo que a él le sobra en la cara lo que a mí me falta?
- 9) nell'espr. **dar de masculillo**, 'sbattere a terra'
- XLVIII, 401, 27, (LEO): En puntos estamos de **daros de masculillo**
- 10) nell'espr. **dar fe**, 'attestare qualcosa'
- XXXVII, 349, [rubr]: se lo hizo por que **diese fe** a otra que lo sabía hacer
- LXV, 478, 11, (LOZ): el notario **dará fe** de lo que viere y de lo que cantando oyere
- 11) nell'espr. **dar fin**, 'terminare'
- XLI, 373, [rubr]: Y de aquí adelante le **daremos fin**
- E. A., 489, 7: **dando fin** a las favoridas, pues una sábana envolvió sus cuerpos pestíferos
- 12) nell'espr. **dar a sacco**, 'saccheggiare'
- XLVIII, 401, 25, (LEO): Abrí, puta vieja, que **a sacco** os tenemos de **dar**
- LIV, 431, 11, (DIV): **dieron a sacco** los soldados del rey Carlo cristianísimo de Francia aquella tierra y las casas de San Lázaro
- 13) nell'espr. **dar gracias**, 'ringraziare'
- XLIX, 403, 3, (LOZ): **doy** muchas **gracias** a Dios porque me formó en Córdoba
- E. A., 489, [rubr]: **dando gracias** a Dios que le dejó ver el castigo que méritamente Dios premitió a un tanto pueblo
- 14) nell'espr. **dar parte**, 'rendere partecipe'
- LIX, 451, 12, (FÍS): ¡**Danos parte!**
- LIX, 453, 12, (FÍS): ni de la cintura arriba ni de la cintura abajo no nos **dais parte**

¹ In questo caso seguio la traduzione italiana di L. ORIOLI, *op. cit.*, p. 179.

² "Si te dio en la cabeza.." cfr. GE. ITURR. , p. 262, n° 213

³ *ibid.*

⁴ *ibid.*

- 15) nell'espr. **dar con**, 'sbattere'
XXXIV, 336, 3, (LOZ): mil veces soy estada por **dar con** la carga en tierra, y no oso por no venir en vuestras lenguas
- 16) nell'espr. **dar (por) cuenta**, 'rendere conto', 'riferire'
XXXIV, 337, 1, (LOZ): un banquero principal lo **dio por cuenta** a Su Santidad
- 17) nell'espr. **dar a conocer**, 'presentare'
XXXVI, 347, [rubr] : vieron de lejos a la Lozana y se la **dio a conocer** el caballero al embajador
- 18) nell'espr. **dar a + inf.**, 'impegnarsi a', 'dedicarsi a'
XXXIX, 365, 18, (TER): **Di a hilar**, y hame costado los ojos de la cara
- 19) nell'espr. **dar a guardar**, 'dare in custodia'
XLIX, 404, 9, (LOZ): **daban a guardar** sus dineros y hacían ricos a los cambiadores
- 20) nell'espr. **dar la manera**, 'cavarsela'
XXXIX, 366, 17, (LOZ): yo le sabré **dar la manera** mejor, porque tengo más conversación que no cuantas han sido en esta tierra
- 21) nell'espr. **dar de mano**, 'gettare faccia a terra'¹
XLIV, 387, 10, (LOZ): mal año para putas, que ya las **he dado de mano**
- 22) nell'espr. **darse buen tiempo**, 'spassarsela'
XLIX, 404, 4, (LOZ): porque **se den** sus mujeres **buen tiempo**, y ellos trampear
- 23) nell'espr. **dar por**, 'considerare'
LXI, 462, 4, (MÉD 2): Yo lo **doy por** hecho, que no es ésta la primera que vos sabés hacer

[it.] **dare**: verbo, 'dare'

LIX, 455, 19, (CLA): *te **daró** olio de ducenti ani*

De consolatione infirmorum: título di un'opera di Francisco Delicado

Esc. , 485, 20: **De consolatione infirmorum**, podéis ver en él mis pasiones para consolar a los que la fortuna hizo apasionados

debajo: avv. luogo, 'sotto'

XXXVI, 348, 20, (LOZ): A vuestra señoría metella he yo encima, no **debajo**, mas yo lo trabajaré
LIII, 424, 21, (LOZ): hizo hacer un canal de piedras y plomo **debajo**
LVII, 444, [rubr]: Cómo salió la Lozana con su canestillo **debajo**, con diversas cosas para su oficio
LIX, 451, 12, (FÍS): ¿Qué especería es esa que **debajo** lleváis?
LXVI, 479, 1, (LOZ): voltándome enverso la tramontana, veía venir a Marte **debajo** una niebla

deber: verbo

1) 'dovere'

XXXVI, 348, 11, (LOZ): Ese señor no lo conozco, mas bien veo que **debe** ser gran señor
XXXVI, 348, 31, (CAB): su señoría no es persona que **debe** esperar
XL, 370, 6, (LOZ): por estos tales se **debía** decir: si te vi no me acuerdo
XLII, 382, 29, (AUT): **debes** creer en el tu Criador, que es omnipotente
XLIV, 390, 5, (LOZ): el senado las provea a cada una según el tiempo que sirvió y los méritos que **debe** haber
L, 411, 3, (LOZ): Diga, señor, y en lo que dijere veré su mal, aunque **debe** ser luengo
LIV, 431, 7, (LOZ): No viene ninguna puta, que **deben** jabonar el bien de Francia
LVII, 446, 4, (JER): Vení acá, Lozana, no's vais, que esos bellacos os **deben** haber dicho qualque cosa por enojaros
LIX, 451, 17, (FÍS): **debíamos** hacer lo que antiguamente hicieron nuestros antecesores
LIX, 453, 11, (FÍS): Esto digo que **debíamos** hacer, pues que ni de la cintura arriba ni de la cintura abajo no nos dais parte
LIX, 453, 13, (CIR): **debíamos** hacer con vos como hizo aquel médico
LX, 457, 17, (LOZ): mas yo creo que vosotros ya **debéis** y no os deben
LX, 457, 17, (LOZ): mas yo creo que vosotros ya debéis y no os **deben**
LX, 457, 18, (JUR): ¿Qué cosa es eso de **deber** o que nos deben?
LX, 457, 18, (JUR): ¿Qué cosa es eso de deber o que nos **deben**?
LX, 457, 24, (LOZ): que os **deben** o debéis, quiere decir que era una jodía vieja de noventa años, y tenía dos nueras

¹ Cfr. F. A. UGOLINI, *op.cit.*, p 570-571.

LX, 457, 24, (LOZ):	que os deben o debéis , quiere decir que era una jodía vieja de noventa años, y tenía dos nueras
LX, 458, 13, (LOZ):	vuestros hijos os quieren quitar este jodío, pues que tanto debe
LX, 458, 14, (LOZ):	que le deben a él, que le deben, que él no debe nada
LX, 458, 15, (LOZ):	que le deben a él, que le deben , que él no debe nada
LX, 458, 15, (LOZ):	que le deben a él, que le deben, que él no debe nada
LX, 458, 16, (LOZ):	¿vosotros debés , o débenos ?
LX, 458, 16, (LOZ):	¿vosotros debés , o débenos ?
LX, 458, 17, (JUR):	¡Voto a Dios, que a mí que me deben d'esta manera más que no es de menester!
LXI, 461, 17, (LOZ):	el placer, el saber, y el dinero, y el coño de la mujer, el cual no debe estar vacuo, según la filosofía natural
Exp. , 487, 5:	no se debe poner nombre ni palabra que apertenga a los libros de sana y santa dotrina
Exp. , 487, 24:	primero lo deben bien leer y entender, <i>sed non legatur in escolis</i>
2) deber de , 'dovere'	
XLII, 378, 14, (AUT):	¡Voto a mí, que debe de estar enojada con cualquier puta!
XLIX, 404, 16, (LOZ):	me costrñe a no poder lo que no debo de querer
XLIX, 405, 14, (LOZ):	Deben de ser mis amigas, y por eso saben que mi casa es alhóndiga para servirias, y habrán dicho su bondad
deber : inf. sost. 'dovere'	
XLII, 379, 13, (AUT):	parecióme que no hacía mi deber si no entraba a veros
[lat.] decimus, a um : agg. num. ord., 'decimo'	
E. A. , 490, 21:	<i>Bis denos menses decimo peragente Leone, Idibus hic Tiberis unda Novembris adest</i>
decir : verbo	
1) 'dire'	
XXXIV, 335, 11, (LOZ):	tenéis mala lengua vos y todos los d'esa casa, que parece que os preciáis en decir mal de cuantas pasan
XXXIV, 336, 6, (ESC):	¿Por dos o tres que dicen mal, nos metéis a todos vuestros servidores?
XXXIV, 336, 9, (LOZ):	No digan mal, si quieren coño de balde
XXXIV, 336, 10, (ESC):	¡Señora, mirá que se dice que a nadie hace injuria quien honestamente dice su razón!
XXXIV, 336, 11, (ESC):	¡Señora, mirá que se dice que a nadie hace injuria quien honestamente dice su razón! [refr. ¹]
XXXIV, 336, 27, (LOZ):	vino tan buen tiempo que se dice pesa y paga
XXXIV, 337, 9, (LOZ):	Yo's diré
XXXIV, 338, 11, (RAM):	Como dijo un loco en Porcuna, este monte no es para asnos [refr.]
XXXIV, 339, 5, (JUL):	Decí vuestra ama, no's avergoncéis
XXXIV, 339, 6, (JUL):	decí que la quiero dar dineros, por que salga presto
XXXIV, 339, 10, (FAL):	¡ Decid , duelos os vengán, vuestra ama la señora Lozana, y esperá,cabrón
XXXV, 342, 10, (LOZ):	si me demanda, dí que fui a mi casa
XXXV, 343, 11, (LOZ):	¿Por qué no le dices tú a ese vizcaíno que me hable, que yo te lo haré manso, que te dará más?
XXXV, 343, 12, (LOZ):	y no le digas que me has dado nada, que yo le haré que pague él el agua y la fatiga
XXXV, 343, 24, (LOZ):	ese lunar sobre los dientes dice que serás señora de tus parientes [refr. ²]
XXXV, 343, 27, (LOZ):	yo sé lo que sé, y lo que más de dos me han dicho
XXXV, 344, 11, (BLA):	diré yo lo que dijo aquel lastimado: <i>patria ingrata, non habebis ossa mea</i>
XXXV, 344, 11, (BLA):	diré yo lo que dijo aquel lastimado: <i>patria ingrata, non habebis ossa mea</i>
XXXV, 344, 13, (BLA):	quiere dezir , <i>puta ingrata non intrabis in corpore meo</i>
XXXV, 345, 3, (LOZ):	ella hace lo que hace, y no puede más, que ella me lo dijo
XXXV, 345, 8, (BLA):	por ver qué dice y en qué términos anda la cosa
XXXV, 345, 18, (LOZ):	Este señor os quiere honrar; id con él, y vení donde os dije
XXXV, 346, 1, (LOZ):	no dice ella eso, que si eso fuera, no me rogara ella a mí
XXXV, 346, 7, (LOZ):	no hay alhaja que pueda decir "por esta gracia de Dios"

¹ A nadie hace ynjuria...", cfr. GE. ITURR. , p.260, n° 130.

² "Lunar (el) sobre los dientes..." cfr. CORR.: "Manera de alabar el lunar que está sobre la boca [...] Señor de sus parientes, dice que es señor y rey de los otros lunares, y que la que le tiene es señora de sus parientes, esto es, estimada y tenida por hermosa de todos".

XXXV, 346, 9, (LOZ):	todo está empeñado y se lo come la usura, que Trigo me lo dijo
XXXVI, 347, 8, (CAB):	no habrá nenester otro solacio, ni quien le diga mejor cuántas hermosas hay, y cada una en qué es hermosa
XXXVI, 348, 18, (CAB):	porque vea si tengo razón en decir que es la más acabada dama que hay en esta tierra
XXXVI, 349, 9, (CAB):	Ya abre, veamos qué dice
XXXVII, 351, 6, (CAB):	Enviá, como os dije , y no curéis de más, y mirá que quiere su señoría que mañana vengáis a verlo
XXXVII, 353, 4, (LOZ):	Vuestro amo es como el otro que dicen : cantar mal y porfiar
XXXVII, 353, 6, (LOZ):	Unas me dicen que no es para nada, otras que lotiene tan luengo que parece anadón, otras que arma y no desarma
XXXVII, 354, 18, (LOZ):	¡Por mi vida, que se me diga!
XXXVII, 355, 1, (LOZ):	porque mi señor amo no tome pasión, como suele por demás, y por no decir la verdad a los médicos
XXXVII, 355, 17, (LOZ):	Eso yo me lo sé; no lo diré sino a su merced solo
XXXVII, 355, 19, (MAR):	Vuestras cien monedas agora, Dios lo dijo
XXXVII, 355, 21, (PAT):	Dejá decir , señora Lozana, que no tienen respeto a nadie
XXXVII, 355, 24, (PAT):	Ved vos si merece más, y por lo que vos dijéredes me regiré
XXXVII, 355, 26, (LOZ):	digo que no es muncho, aunque le diésedes la meatad de vuestro oficio de penitencería
XXXVII, 356,1, (LOZ):	si vuestra merced tiene ciertos defectos que dicen , será vuestra merced perder los ducados y yo mis pasos
XXXVII, 356, 9, (LOZ):	Digo que si vuestra merced no tiene de hacer sino besar, que me bese a mí
XXXVII, 356, 16, (PAT):	¿Y eso decís?
XXXVII, 356, 28, (PAT):	decilde lo que sé hacer
XXXVII, 357, 1, (LOZ):	como testigo de vista, diré el aprieto en que me vi
XXXVII, 357, 10, (LOZ):	Por eso se dice que cada noche daba de cena a la cara
XXXVII, 357, 19, (PAT):	quien a otra ha de decir puta, ha de ser ella muy buena mujer [refr. ¹]
XXXVIII, 358, [rubr]:	la Lozana entra en la baratería de los gentiles hombres y dice
XXXVIII, 358, 10, (LOZ):	el resto dicen que es poco
XXXVIII, 359, 1, (LOZ):	me ayudan a pasar mi vida sin decir ni hacer mal a nadie
XXXVIII, 359, 6, (OCT):	Andá, callá y cogé, que todos dicen amén, amén, sino quien perdió, que calla [refr. ²]
XXXVIII, 359, 12, (LOZ):	lo que dije entonces digo agora, que ellas me lo han dicho
XXXVIII, 359, 12, (LOZ):	lo que dije entonces digo agora, que ellas me lo han dicho
XXXVIII, 359, 13, (LOZ):	lo que dije entonces digo agora, que ellas me lo han dicho
XXXVIII, 359, 13, (LOZ):	diz que tenéis un diablo que parece conjuro de sacar espíritus
XXXVIII, 359, 15, (ORAT):	¿Y eso dicen ellos?
XXXVIII, 360, 6, (MIL):	¿De mí qué dicen , que no me quieren ver ni oír?
XXXVIII, 360, 7, (LOZ):	¡sobre que dicen que vuestra merced es el que muncho hizo!
XXXVIII, 361, 13, (CAM):	Verdad decís , señora Lozana, mas el pecado callado, medio perdonado
XXXVIII, 362, 1, (LOZ):	siempre oí decir que las cosas de amor avivan el ingenio
XXXVIII, 362, 8, (AUR):	Yo's lo diré , si vos mandáis, que cerca están, y yo lejos
XXXVIII, 362, 18, (LOZ):	Sea a cena, haré una cazuela de peje, que dicen que venden unas acedias frescas vivas
XXXVIII, 363, 3, (GUA):	¿Qué se dice , señora Lozana?
XXXIX, 365, 13, (TER):	Dile que suba
XXXIX, 365, 22, (LOZ):	El otro día no quesistes oír lo que yo os decía , que de allí sacáredes trama
XXXIX, 366, 7, (CAP):	decíme , ¿qué mercado hay agora de putas?
XXXIX, 366, 15, (LOZ):	Dicen que usaba la una, la otra no sé, salvo que lo conocí que hacía este oficio de aconchar
XXXIX, 366, 19, (CAP):	Decíme cómo os va, que muncha más conversación tiene el Zopín que no vos
XXXIX, 367, 2, (LOZ):	esto se dirá de mí, si alguno me querrá poner en fábula
XL, 369, 10, (LOZ):	siempre oí decir que en las adversidades se conocen las personas fuertes
XL, 370, 3, (LOZ):	Bien me decía Diomedes: -Guárdate, que éstos a quien tú haces bien te han de hacer mal
XL, 370, 6, (LOZ):	Por estos tales se debía decir : si te vi no me acuerdo
XLI, 375, 1, (RAM) [versi]:	¿Qué dirán que guardo, mal logrado?
XLI, 375, 3, (RAM) [versi]:	¿Qué dirán que guardo?
XLI, 375, 6, (LOZ):	como dicen : mi casa y mi hogar cien ducados val

¹ "Quien dice de mí, mírese a sí", cfr. CORR.

² "Todos dizen amén...", cfr. GE. ITURR. , p. 261, n° 146.

<p> XLI, 375, 9, (LOZ): XLI, 375, 11, (LOZ): XLI, 378, 3, (LOZ): XLI, 378, 5, (LOZ): XLII, 378, [rubr]: XLII, 378, [rubr]: XLII, 378, 15, (AUT): XLII, 378, 22, (AUT): XLII, 379, 1, (AUT): XLII, 379, 8, (AUT): XLII, 380, 4, (LOZ): XLII, 381, 4, (LOZ): XLII, 382, 2, (AUT): XLII, 382, 5, (AUT): XLII, 382, 7, (AUT): XLII, 382, 7, (AUT): XLII, 382, 8, (AUT): XLII, 382, 11, (AUT): XLII, 382, 13, (AUT): XLII, 382, 14, (AUT): XLII, 382, 20, (AUT): XLII, 382, 20, (AUT): XLII, 382, 22, (AUT): XLII, 382, 22, (AUT): XLII, 382, 33, (AUT): XLII, 383, 1, (LOZ): XLII, 383, 3, (LOZ): XLII, 383, 5, (LOZ): XLII, 383, 6, (LOZ): XLII, 383, 8, (LOZ): XLII, 383, 8, (LOZ): XLII, 383, 11, (LOZ): XLII, 383, 12, (LOZ): XLII, 383, 12, (LOZ): XLII, 384, 1, (LOZ): XLII, 384, 2, (LOZ): XLII, 384, 3, (LOZ): XLII, 384, 5, (AUT): XLIII, 385, 11, (AUT): XLIII, 385, 14, (AUT): XLIII, 385, 18, (AUT): XLIII, 385, 21, (AUT): XLIII, 385, 22, (VIT): XLIII, 386, 4, (AUT): XLIII, 386, 7, (PEN): XLIV, 387, 6, (SIL): XLIV, 388, 3, (LOZ): XLIV, 389, 7, (LOZ): </p>	<p> No quiero que de mí se diga puta de todo trance como dicen: a los audaces la fortuna les ayuda como dicen: mejor es tener que no demandar quiero que se diga que no fue otra que mejor lo hiciese que yo diciendo lo que le convenía hacer para tratar y platicar en esta tierra sin servir a nadie entró el autor callando, y disputaron los dos; y dice el autor todo lo que dice será nada, que después serán amigas antes que sea noche ¿Qué dice de sueños? no sé qué otra cosa dijo de urracas y de tordos que saben hablar y que ella sabría vivir siempre oí decir que los ojos de las mujeres se hicieron de la bragueta del hombre ¿Qué dices? estaba diciendo el modo que tengo de tener para vivir como dicen los maestros que vezan los niños en las materias También decís que hay aojados; esto quiero que os quitéis de la fantasía, porque no hay ojo malo si me decís, como yo vi, una mujer que dijo a un niño que su madre criaba muy lindo, y dijo la otra si me decís, como yo vi, una mujer que dijo a un niño que su madre criaba muy lindo, y dijo la otra si me decís, como yo vi, una mujer que dijo a un niño que su madre criaba muy lindo, y dijo la otra si dijera ¡Dios sea loado que lo crió!, no le pudiera empecer me decís cómo aquella mujer lo pudo empecer con tan dulce palabra, digo que la culebra con la lengua hace caricias, y da el veneno con la cola digo que la culebra con la lengua hace caricias, y da el veneno con la cola y con los dientes digo, que lícitamente se podrían decir miembros del diablo digo, que lícitamente se podrían decir miembros del diablo lo que de los agüeros y de las suertes decís, digo que si tal vos miráis, que hacéis mal lo que de los agüeros y de las suerte decís, digo que si tal vos miráis, que hacéis mal Por tanto, os ruego me digáis vuestra intención Quanto vos me habéis dicho es santo y bueno tengo de decir que sé mucho más que no sé, y afirmar la mentira con ingenio, por sacar la verdad ¿Pensáis vos que si yo digo a una mujer un sueño, que no le saco primero lo que tiene en el buche? dígole yo cualquier cosa que veo yo que allí tiene ella ojo dígole lo que ella otra vez ha dicho dígame lo que ella otra vez ha dicho Mirá el prenostico que hice cuando murió el emperador Maximiliano, que decían quién será emperador Dije: yo oí aquel loco que pasaba diciendo oliva d'España Dije: yo oí aquel loco que pasaba diciendo oliva d'España otra cosa no decían sino d'España, d'España parece que no se dice otro sino carne, carne, carne <i>salata</i> yo digo que gran carnicería se ha de hacer en Roma digo que es verdad un dicho que munchas veces leí Ya van por más leña, dice que sea seca yo me maravillaba si no lo sabía decir Decime, madre, ¿cómo os llamáis? Decime, señora, ¿qué mete dentro, si vistes? Yo's lo diré, gálbano y armoníaco, que consuma la ventosidad ¿Qué se dice? ¡Juro a Dios, cosas buenas para el rabo! Guarda, que tú no lo dices a otro No sean de camisa, que todo cuanto vos me decís os creo (overo como dicen en esta tierra: fotivento) No sé, por mí lo digo, que me maravillo cómo pueden vivir </p>
---	--

XLIV, 390, 18, (LOZ):	las cuales, como dije , pusieron sus personas y fatigas al carro del triunfo pasado por mantener la tierra
XLIV, 391, 1, (LOZ):	quiero decir que, cuando a las perdidas y lisiadas y pobres y en senetud constituidas, no les dan el premio o mérito que merecen, serán causa que no vengan muchas
XLV, 392, 2, (SIL):	¡Por mi vida, señora Lozana, que creo que si fuérades vos la misma teórica, nos dijérades más de lo dicho!
XLV, 392, 2, (SIL):	¡Por mi vida, señora Lozana, que creo que si fuérades vos la misma teórica, nos dijérades más de lo dicho !
XLV, 392, 6, (SIL):	si oístes decir que antiguamente [...] lo llevaban en un carro
XLVI, 394, 4, (LOZ):	venían todos a mí, y yo les decía : andaos a vuestra casa
XLVI, 394, 8, (LOZ):	vino la vieja a mí que le dijese de aquella gallina
XLVI, 394, 9, (LOZ):	dijele : Andá, id a vuestra casa, y traéme la yerba canilla
XLVI, 394, 10, (LOZ):	dijeselo porque era vieja, pensando que no subiría
XLVI, 394, 17, (LOZ):	Decíme , por mi vida, ¿quién es ese vuestro amigo que decís que ayer hablaba de mí?
XLVI, 394, 18, (LOZ):	Decíme, por mi vida, ¿quién es ese vuestro amigo que decís que ayer hablaba de mí?
XLVI, 394, 21, (LOZ):	cómo le decía , cuando estaba mala: andá por esas estaciones
XLVI, 395, 1, (LOZ):	Y el otro día no sé quién se lo dijo , que mi criado hacía cuistión con tres
XLVI, 395, 8, (LOZ):	me alegré, y digo : en este medio los otros huirán
XLVI, 395, 19, (LOZ):	dije a ese cabrón de Rampín que fuese aquí a una mi vecina
XLVI, 395, 21, (LOZ):	que me prestase unos manteles, dijo que no los tenía
XLVI, 395, 21, (LOZ):	dije yo simplemente: ¡Mira qué borracha, qu'está ella sin manteles!
XLVI, 395, 24, (LOZ):	yo lo dije , y él lo oyó: no fue menester más
XLVII, 396, 3, (SIL):	manda vuestra merced que digamos reliqua, para que se sienten y vayan reposadas
XLVII, 396, 9, (SIL):	(como dice Apuleyo: cuando el planeta Mercurio andaba en el cielo)
XLVII, 397, 1, (SIL):	como si oístes decir lo que hicieron los Covos de Martos
XLVII, 397, 2, (SIL):	por tanto que decían los moros que el Covo viejo y sus cinco hijos eran de hierro y aun de acero
XLVII, 397, 17, (SIL):	Hay otra puerta, la Ventosilla, que quiere decir que allí era la silla del solícito elemento Mercurio
XLVII, 397, 22, (SIL):	Hay un albollón, que quiere decir salida de agua
XLVII, 397, 34, (SIL):	En esta ilesia está una capilla que fue de los Templares, que se dice de San Benito
XLVII, 398, 1, (SIL):	dicen que antiguamente se decía Roma la Vieja
XLVII, 398, 1, (SIL):	dicen que antiguamente se decía Roma la Vieja
XLVII, 398, 4, (SIL):	tienen la puerta Martos que dice su antigua fortaleza
XLVII, 398, 12, (SIL):	quiere decir que allí muchas veces apareció la Madalena
XLVII, 399, 1, (SIL):	la capilla de Todos los Santos, que antiguamente se decía la <i>Santa Santorum</i>
XLVII, 399, 4, (LOZ):	quiere decir que el autor de mi retrato no se llama cordobés
XLVII, 399, 8, (SIL):	como dicen : no donde naces, sino con quien paces
XLVIII, 400, 6, (LOZ):	¿Quién diría de no a tales convidadas?
XLVIII, 400, 19, (LOZ):	por eso se dice : a río vuelto, ganancia de pescadores
XLVIII, 401, 1, (LOZ):	a deciros la verdad, éstos que me habéis dado, bien los he ganado, y aún es poco
XLVIII, 402, 22, (LOZ):	Por mí lo digo , que no gano nada
XLVIII, 402, 24, (LEO):	¡Ay, señora, no lo digáis , que sois reina así como estáis!
XLVIII, 402, 25, (LEO):	¿Sabéis qué decía mi señor padre, en requia sea su alma?
XLIX, 403, [rubr]:	dice ella entre sí, por las que se partieron
XLIX, 404, 1, (LOZ):	Por eso se dice : sea marido aunque sea de palo
XLIX, 404, 13, (LOZ):	como dicen : no hay cosa nueva debajo del sol
XLIX, 404, 15, (LOZ):	como dijo Séneca: gracias hago a este señal que me dio fortuna, que me costrñe a no poder lo que no debo de querer
XLIX, 405, 5, (LOZ):	Mi rey, decíme , ¿y quién os dijo mal de mí?
XLIX, 405, 6, (LOZ):	Mi rey, decíme, ¿y quién os dijo mal de mí?
XLIX, 405, 7, (HER):	nos dijeron mil bienes de vuestra merced
XLIX, 405, 12, (HER):	vienen a ver el año santo, que, según dicen , han visto dos
XLIX, 405, 15, (LOZ):	saben que mi casa es alhóndiga para servirlas, y habrán dicho su bondad
XLIX, 406, 2, (LOZ):	A vos, os digo , Rampín, no's partáis, que habéis de dar aquellos trapos a la galán portuguesa
XLIX, 407, 6, (HER):	más nuevas se cuentan allí que en ninguna parte d'estas que he dicho , por muchas que se digan en Bancos

XLIX, 407, 7, (HER):	más nuevas se cuentan allí que en ninguna parte d'estas que he dicho, por muchas que se digan en Bancos
XLIX, 407, 9, (HER):	tiene bulda firmada de la cancellería de Valladolid para decir mentiras
XLIX, 407, 10, (HER):	decir qué fue y qué fue, y voto a Dios, que se podía decir de quince años como Elena
XLIX, 407, 11, (HER):	decir qué fue y qué fue, y voto a Dios, que se podía decir de quince años como Elena
XLIX, 408, 1, (HER):	Decíme , señora, ¿quién es aquella galán portuguesa que vos dejistes?
XLIX, 408, 2, (HER):	¿quién es aquella galán portuguesa que vos dejistes ?
XLIX, 408, 8, (HER):	como dicen en latín: <i>Non praeposuerunt Deum ante conspectum suum</i>
XLIX, 408, 10, (HER):	quiere decir que no pusieron a Dios las tales delante a sus ojos
L, 409, [rubr]:	Cómo la Lozana va a ver este gentilhombre, y dice subiendo
L, 410, 8, (TRU):	la pasión corporal es tanta que puedo decir que es interlineal
L, 411, 2, (LOZ):	Diga , señor, y en lo que dijere veré su mal
L, 411, 2, (LOZ):	en lo que dijere veré su mal, aunque debe ser luengo
L, 411, 5, (TRU):	oí decir que vuestra casa era aduana y para despachar mi mercadancia, quiero ponella en vuestras manos
L, 412, 19, (TRU):	así lo dijo Santa Nefija, la que murió de amor suave [refr.]
LI, 413, [rubr]:	Cómo se fue la Lozana corrida, y decía muy enojada
LI, 414, 1, (LOZ):	¡Y dicen que vienen d'España muy groseros!
LI, 414, 3, (LOZ):	por eso dicen : perusino en Italia y trujillano en España, a todas naciones engaña
LI, 415, 3, (LOZ):	si yo entendiera a su criado, bien claro me lo dijo
LI, 416, 1, (LOZ):	dije : aquí mi ducadillo no me puede faltar
LI, 416, 4, (LOZ):	Quiero pensar qué diré a mi criado para que mire por él
LI, 416, 11, (RAM):	Dice que gratis se los dieron, y gratis los quiere dar
LII, 417, [rubr]:	un vagamundo llamado Sagueso, el cual tenía por oficio jugar y cabalgar de balde, y dice
LII, 417, 6, (SAG):	quiero decir que Celidonia sabe más que no ella
LII, 418, 6, (SAG):	Señora Lozana, siempre lo tovistes de decir lo que queréis
LII, 418, 21, (LOZ):	lo que dijo Rampín, mi criado: que en dinero y en riquezas me pueden llevar, mas no en linaje ni en sangre
LII, 418, 26, (SAG):	dicen que no es nacida ni nacerá quien se le pueda comparar a Celidonia, porque Celestina la sacó de pila
LII, 419, 12, (LOZ):	tenían [...].un letrado que decía en latín: <i>Quis mayor unquam Israel?</i>
LII, 419, 19, (LOZ):	como ellos decían , ¿quién fue jamás mayor que el pueblo israelítico?
LII, 419, 20, (LOZ):	estotros les respondieron con sus armas, diciendo : <i>Senatus Populusque Romanus</i>
LII, 419, 21, (LOZ):	como vos decís , que quién se halla mayor que la Celidonia, yo digo: Lozana y Rampín en Roma
LII, 419, 22, (LOZ):	como vos decís, que quién se halla mayo que la Celidonia, yo digo : Lozana y Rampín en Roma
LIII, 420, [rubr]:	Lo que pasa entre todos tres, y dice la Lozana a Divicia
LIII, 421, 3, (DIV):	Dime , hermana, ¿quién es éste que sube?
LIII, 421, 20, (LOZ):	¿Agora quieres ir a tu tierra a que te digan puta jubilada?
LIII, 421, 22, (LOZ):	no seas tú como la otra que decía , después de cuarenta años que había estado en la mancebía: si de aquí salgo con mi honra, nunca más al burdel
LIII, 422, 27, (LOZ):	dijo que soñó que era muerto un canónigo de su tierra
LIII, 423, 2, (LOZ):	que le dijese el nombre del canónigo que soñó
LIII, 423, 14, (LOZ):	Dime , Sagüeso, ¿por qué no estas con un amo, que te haría bien?
LIII, 424, 32, (LOZ):	por esto dicen que es es y tiene razón de ser carnicero
LIII, 425, 8, (SAG):	mas vos que sabéis, decíme : ¿qué hay debajo de aquella peña tan fuerte?
LIII, 425, 10, (LOZ):	En torno d'ella te diré que no hay cosa mala de cuantas Dios crió sobre la tierra
LIII, 425, 20, (LOZ):	Madona Septuaginta querria que yo no me parta d'ella para decille lo que tiene de hacer
LIII, 425, 21, (LOZ):	como dicen , al bueno porque te honre, y a este tal porque no me deshonre
LIV, 426, 22, (LOZ):	¿oíste nunca decir entre col y col, lechuga?
LIV, 426, 23, (LOZ):	¿Sabes qué quiere decir ?
LIV, 426, 26, (DIV):	¿Qué quieres decir ?
LIV, 426, 27, (LOZ):	quiero decir que un hortolano ponía en una haza coles
LIV, 427, 1, (LOZ):	vino su mujer y dijo : Marido, entre col y col, lechuga
LIV, 427, 2, (LOZ):	Quiero decir que vos no deis lo que tenéis
LIV, 427, 17, (LOZ):	Decíme , ¿por qué pensáis que las palabras vuestras tienen efeto y llévaselas el viento?
LIV, 427, 18, (LOZ):	Decíme , ¿para qué son las plumas de las aves sino para volar?

LIV, 427, 22, (LOZ):	Decíme , ¿no decís que os aconteció ganar en una noche ciento y diez y ocho cuartos abrochados?
LIV, 427, 22, (LOZ):	Decíme, ¿no decís que os aconteció ganar en una noche ciento y diez y ocho cuartos abrochados?
LIV, 427, 23, (LOZ):	¿Por qué no les dijistes esas palabras, para que tornasen a vos sin ganallos otra vez?
LIV, 427, 26, (DIV):	decís las palabras en algarabía, y el plomo con el cerco en tierra, y el orinal y la clara de huevo
LIV, 430, 16, (LOZ):	Decíme eso de Gonela
LIV, 430, 21, (LOZ):	Cada uno le decía : ¿Qué tienes?
LIV, 430, 22, (LOZ):	luego le decían : Va, toma la tal hierba, y tal cosa, y pónela
LIV, 430, 24, (LOZ):	Después, escribía el nombre de cuantos le decían el remedio, y fuese al duque
LIV, 430, 26, (LOZ):	Y el duque decía : ¿Has tú dicho la tal medicina a Gonela?
LIV, 430, 26, (LOZ):	Y el duque decía: ¿ Has tú dicho la tal medicina a Gonela?
LIV, 430, 30, (DIV):	Yo's diré cuántas conozco yo. Son treinta mil putanas y nueve mil rufianas sin vos
LIV, 431, 8, (LOZ):	Dime , Divicia, ¿dónde comenzó o fue el principio del mal francés?
LIV, 431, 18, (DIV):	por eso se dice : el Señor te guarde de su ira, que es esta plaga, que el sexto ángel derramó sobre casi la meata de la tierra
LIV, 431, 23, (DIV):	también me hallé allí cuando dicíen que habían enfecionado los vinos y las aguas
LV, 434, 1, (LOZ):	decímelo , que no hay en Roma quien lo remedie mejor
LV, 434, 12, (LOZ):	Decíme vos a mí dónde y cómo y quién
LV, 435, 9, (COR):	al presente es venido aquí un espión que me dice que el viejo va en oficio de senador a otra cibdad
LV, 435, 15, (LOZ):	di que te llaman Jaqueta, que vas por el mundo reprehendiendo las cosas mal hechas
LV, 436, 5, (LOZ):	y si te demandare por qué dile : porque jamás mi nación fue villana
LV, 436, 8, (LOZ):	Ella te replicará que tú le digas : ¿Por qué vas así, mi cara Jaqueta?
LV, 436, 9, (LOZ):	Tú le dirás : Cara madona, voy por el mundo reprochando las cosas mal hechas
LV, 436, 15, (LOZ):	dile como otro día te partes a buscallo
LV, 436, 25, (COR):	reprehenderé mucho más de lo que vos habéis dicho
LV, 437, 2, (COR):	A vos no siento qué, salvo diré que vivís <i>arte et ingenio</i>
LV, 437, 5, (LOZ):	cuanto dijeres e hicieres sea sin seso y bien pensado
LV, 437, 7, (LOZ):	los locos son los que dicen las verdades [refr. ¹]
LV, 437, 7, (LOZ):	Di poco y verdadero y acaba riendo, y suelta siempre una ventosidad [refr. ²]
LV, 437, 9, (LOZ):	¿me dirás celestial sin tartamudear?
LV, 437, 12, (LOZ):	Di alcatara
LV, 437, 16, (LOZ):	Entendamos en lo que dirás a tu amiga cuando esté sola
LV, 437, 17, (LOZ):	dilo en italiano, que te entienda
LV, 438, 1, (COR):	¡Mirá si lo que os digo a vos está bien!
LV, 438, 3, (LOZ):	no me digas nada, que tienes trastrabada la lengua
LV, 439, 2, (LOZ):	no puedes decir en español arrofaldada, alcatara, celestial
LV, 439, 4, (LOZ):	Calla, que por decirme taimada me dijiste tabaquinara
LV, 439, 4, (LOZ):	Calla, que por decirme taimada me dijiste tabaquinara
LV, 439, 5, (LOZ):	por decirme <i>canestro</i> me dices cabestro, y no me curo
LV, 439, 5, (LOZ):	por decirme <i>canestro</i> me dices cabestro, y no me curo
LV, 439, 6, (LOZ):	que no se entiende en español qué quiere decir
LV, 439, 7, (LOZ):	¡que si otro me lo dijera y Rampín lo supiese!
LV, 439, 10, (LOZ):	esto podrás decir
LV, 439, 18, (COR):	¿Qué podría decir como ignorante?
LV, 439, 19, (LOZ):	Di que sanarás el mal francés, y te judicarán por loco
LV, 439, 20, (LOZ):	esta es la mayor locura que uno puede decir
LVI, 441, 25, (GAL):	Decínos , señora, que vos bien habréis notado las palabras que dijo
LVI, 441, 26, (GAL):	Decínos, señora, que vos bien habréis notado las palabras que dijo
LVI, 441, 27, (CRI):	Señor, yo's diré
LVI, 441, 27, (CRI):	Dijo : si te dio en la cabeza, válate Santa Elena
LVII, 444, 8, (LOZ):	¿Quién os dijo que yo había de ir a casa de la señora Jerezana?
LVII, 444, 18, (GAL):	decí a la señora Jerezana que nos abra, y tercia vos lo que pudiéredes

¹ "Locos (los) y los niños dicen las verdades" cfr. BERGUA: "Porque como obran inconscientemente dicen las cosas con franqueza y espontaneidad".

² "Di poco y verdadero", cfr. GE. ITURR. , p. 262, n° 208

LVII, 445, 8, (JER):	decí que es estada aquí una jodía, que me afeitó
LVII, 445, 10, (JER):	Y yo diré que, porque se tardó, pensé que no viniera
LVII, 445, 17, (CLL):	No lo digo por eso, que ya está afeitada, que una jodía la afeitó y, si antes viniérades, la halláredes aquí
LVII, 445, 21, (LOZ):	que no fuese más tu vida como dices la verdad
LVII, 445, 25, (LOZ):	Dime , ¿su merced está sola?
LVII, 445, 33, (LOZ):	¿qué quiere decir que vuestra merced hace estas novedades?
LVII, 446, 4, (JER):	Vení acá, Lozana, no's vais, que esos bellacos os deben haber dicho cualquier cosa por enojaros
LVII, 446, 5, (JER):	Dejá decir que, como habéis tardado un poco, os dijeron eso
LVII, 446, 6, (JER):	Dejá decir que, como habéis tardado un poco, os dijeron eso
LVII, 446, 20, (JER):	hacé decir a los mulateros de monseñor que toda esta semana vayan a descargar a vuestra casa
LVII, 446, 33, (JER):	Di que no so en casa
LVIII, 447, [rubr]:	Cómo va la Lozana en casa de la Garza Montesina, y encuentra con dos rufianes napolitanos, y lo que le dicen
LVIII, 447, 23, (RUF):	Decínos , señora Lozana, quién son agora las más altas y más grandes señoras entre las cortesanas
LVIII, 448, 8, (LOZ):	mas decíme , de favor o pompa, y fausto y riquezas, callen todas con madona Clarina, la favorita
LVIII, 448, 24, (MONT):	¡Por mi vida, Lozana, que no llevéis de aquí el canestico si no me lo decís!
LVIII, 448, 26, (LOZ):	no me derrame lo que está dentro, que yo se lo diré
LVIII, 449, 1, (MONT):	¡Pues decímelo luego, que está preñada!
LVIII, 449, 6, (MONT):	¡Mirá, Lozana, catá que lo quebraré si no me lo decís!
LVIII, 449, 26, (LOZ):	si lo tuviera, dijera que las culebras se me habían huido
LVIII, 450, 3, (MONT):	di a tu señor que luego me envíe diez cargas de carbón
LVIII, 451, 1, (LOZ):	cuanto dice hermosea y adorna con su saber
LVIII, 451, 5, (LOZ):	como dicen , la buena voluntad con que vuestra merced me lo ha dado vale más que lo mucho más que ella me diera
LIX, 451, [rubr]:	encontró con dos médicos, y el uno era cirúgico, y todos dos dicen : -Señora Lozana, ¿adónde se va?
LIX, 453, 11, (FÍS):	Esto digo que debíamos hacer, pues que ni de la cintura arriba ni de la cintura abajo no nos dais parte
LIX, 453, 17, (CIR):	Digo que me habéis llevado de las manos más de seis personas que yo curaba
LIX, 453, 20, (CIR):	como no les duelen las plagas con lo que vos les habéis dicho , no vienen a nosotros
LIX, 453, 31, (MÉD 1= FÍS):	si lo decimos nosotros, no tomarán los pacientes
LIX, 454, 13, (CIR):	Pues sea así, señora Lozana, diga barba que haga
LIX, 454, 16, (CIR):	dicen que, cuando bebe, se le parece el agua
LIX, 454, 18, (CIR):	Hable vuestra merced, que yo no sé qué le decir
LIX, 455, 1, (CLA):	Dime , Lozana, ¿quién son aquéllos?
LIX, 455, 5, (CLA):	Decíme , ¿qué cosa hay aquí en aquesta escátula?
LIX, 455, 11, (CLA):	Dime , española, ¿es para mí?
LIX, 455, 21, (CLA):	Dime , ¿ha ella casa ni viña como que ho yo?
LIX, 456, 23, (LOZ):	diré que sea esa misma, y haré un poco de olio de habas
LIX, 456, 24, (LOZ):	diré que se lo ponga con el colirio, que es apropiado
LX, 457, 4, (LOZ):	dirían que más las querrian ver putas que no de aquella manera casadas
LX, 457, 10, (LOZ):	como dijo Apuleyo: bestias letrados
LX, 457, 21, (LOZ):	No lo digo por eso, que ya sé que trajiste todo eso
LX, 457, 24, (LOZ):	quiere decir que era una jodía vieja de noventa años
LX, 457, 26, (LOZ):	venían a su suegra cada mañana, y decían : ¡Buenos días, señora!
LX, 457, 28, (LOZ):	dijeron a sus maridos: vuestra madre se quiere casar
LX, 457, 29, (LOZ):	decían ellos: ¿Cómo es posible?
LX, 458, 1, (LOZ):	Decían ellas: Casalda y vello hés que no dice de no
LX, 458, 2, (LOZ):	Decían ellas: Casalda y vello hés que no dice de no
LX, 458, 6, (LOZ):	dijo la vieja: ¿Qué quiero hacer d'este viejo [...]?
LX, 458, 9, (LOZ):	dijéronle que hiciese aquella noche lo que pudiese
LX, 458, 11, (LOZ):	dicen a la suegra: ¡Señora, albricias, que vuestros hijos os quieren quitar este jodío, pues que tanto debe!
LX, 459, 8, (LOZ):	Yo te lo diré después

LX, 459, 11, (LOZ):	Va arriba y di a la señora cómo estoy aquí
LX, 459, 19, [narr.]:	Dice el coronel
LXI, 460, 1, (MÉD 2):	Decí , señora Lozana, ¿cómo os va?
LXI, 461, 1, (MÉD 2):	Pues decíme , señora Lozana, ¿qué hecistes a la llave, cualque silogismo, o qué?
LXI, 461, 3, (LOZ):	Yo's diré : como sacaron ellos la cera, no pudo ser que no se pegase cualque poca a las paredes
LXI, 461, 6, (LOZ):	vine abajo, y díselas, y dije que todo era nada
LXI, 461, 8, (LOZ):	Decíme por qué no tengo yo de hacer lo que sé
LXI, 461, 17, (LOZ):	Decíme , ¿qué le valdría a la Jerezana su galanería si no la participase?
LXI, 462, 1, (LOZ):	diré que a la criatura le faltan los dedos y que vuestra merced los hará
LXI, 462, 6, (LOZ):	Yo's diré : son lombardas de buena pasta
LXI, 462, 7, (LOZ):	díjele : ¿Cuándo viene vuestro marido, mi compadre?
LXI, 462, 8, (LOZ):	Dice : Mañana
LXI, 462, 8, (LOZ):	Digo yo: ¿Por qué no's is al baño y acompañaros he yo?
LXI, 462, 14, (LOZ):	Dijo ella al marido: En toda vuestra vida me sacastes una cosa que perudiese
LXI, 462, 19, (LOZ):	Fuime allá diciendo que era su parienta muy cercana
LXI, 462, 22, (LOZ):	Dijo que de seis meses
LXI, 462, 26, (LOZ):	Aquí está, digo yo, el marido de la tal, que por mi amor os servirá
LXI, 462, 31, (LOZ):	diciendo que sois físico eximio, pegará mejor nuestro engrudo
LXII, 463, [rubr]:	encontraron a uno que decía : "Oliva, oliva d'España"
LXII, 463, [rubr]:	dice la Imperia al médico: -¿Qué se dice maestro Arresto?
LXII, 463, 3, (IMP):	dice la imperia al médico: -¿Qué se dice maestro Arresto?
LXII, 464, 1, (MÉD 2):	como ella dice , no esté lugar vacío
LXII, 464, 4, (MÉD 2):	como dicen , según que es la materia que el hombre manea
LXII, 465, 3, (LOZ):	¿Qué me decís ?
LXII, 465, 16, (LOZ):	Yo, señora, yo's lo diré
LXII, 465, 22, (LOZ):	si yo supiese o viese estas tres cosas que arriba he dicho
LXIII, 467, [rubr]:	Y dice la Lozana: -¿Dónde metéis esa leña?
LXIII, 469, 1, (PEL):	si vos, señora Lozana, me supiésedes decir con qué me engravidase, yo's lo satisfaría muy bien
LXIII, 469, 9, (PEL):	decíme , ¿qué quiere decir que cuando los hombres hacen aquella cosa, se dan tanta prisa?
LXIII, 469, 9, (PEL):	decíme, ¿qué quiere decir que cuando los hombres hacen aquella cosa, se dan tanta prisa?
LXIII, 470, 1, (LOZ):	como hay una profecía que dice Merlín
LXIII, 470, 8, (PEL):	Decíme , señora Lozana
LXIII, 470, 8, (PEL):	¿qué quiere decir que los hombres tienen los compañeros gordos como huevos de gallina [...]?
LXIII, 470, 19, (PEL):	Decíme , señora Lozana
LXIII, 470, 19, (PEL):	¿qué quiere decir que los mozos tienen más fuerza y mejor que sus amos, por más hombres de bien que sean?
LXIV, 471, [rubr]:	vinieron cuatro palafreneros a la Lozana, [...]y dice uno
LXIV, 473, 10, (LOZ):	diré las palabras, y tocaré, porque en el tocar está la virtud
LXIV, 473, 12, (SAR):	dígalas vuestra merced alto que las oigamos
LXIV, 474, 4, (PAL):	Decínos agora, ¿cómo haréis?
LXIV, 474, 4, (PAL):	dicen que habrá guerra, que ya con la peste pasada cualque cosa ganábades
LXIV, 474, 12, (PAL):	¡Voto a Dios, que bien dice el que dijo que de puta vieja y de tabernero nuevo me guarde Dios!
LXIV, 474, 12, (PAL):	¡Voto a Dios, que bien dice el que dijo que de puta vieja y de tabernero nuevo me guarde Dios!
LXIV, 474, 13, (PAL):	Digámosle a la señora Lozana a lo que más venimos
LXIV, 474, 26, (LOZ):	por eso digo que la casa y la persona a vuestro servicio
LXV, 475, [rubr]:	dice entre sí, mirando al Robusto, su asnico
LXV, 475, 9, (POR):	si yo me recuerdo, siempre oí decir que ni fies ni porfies
LXV, 475, 14, (POR):	di un texto entre dientes, y luego comerás
LXV, 476, 6, (LOZ):	dígame qué pasión tiene y poque está así pensoso
LXV, 476, 8, (POR):	no's oso decir mi pena y tormento que tengo
LXV, 478, 10, (LOZ):	diremos que está turbado, y así el notario dará fe
LXV, 478, 15, (LOZ):	decí que está resfriado, que es usanza de músicos

LXVI, 479, 28, (LOZ):	Por tanto dicen que el hombre apecibido medio combatido
LXVI, 480, 1, (LOZ):	nos dijo que uno de nosotros había de ir a paraíso
LXVI, 480, 18, (LOZ):	Roma que, voltadas las letras, dice amor [refr.]
LXVI, 481, 4, (LOZ):	diréme la Vellida, y así m s de cuatro me echarán de menos
LXVI, 481, 7, (LOZ):	dicen no lo hagáis y no's lo dirán, que a ninguno hace injuria
LXVI, 481, 8, (LOZ):	dicen no lo hagáis y no's lo dirán , que a ninguno hace injuria [refr. ¹]
LXVI, 481, 9, (LOZ):	a ninguno hace injuria quien honestamente dicesu razón [refr. ²]
LXVI, 482, 2, (LOZ):	perdone a los pasados, y a nosotros, que decimos : <i>Averte, Domine, oculos meos ne videant vanitatem</i>
Esc. , 484, 29:	digo que, siendo andaluz y no letrado,y escribiendo para darme solacio y pasar mi fortuna, que en este tiempo el Señor me había dado, conformaba mi hablar al sonido de mis orejas
Esc. , 485, 4:	si dicen por qué puse algunas palabras en italiano, púdelo hacer escribiendo en Italia
Esc. , 485, 6:	dijo muchos vocablos griegos y con letras griegas
Esc. , 485, 7:	Si me dicen por qué no fui más elegante, digo que soy iñorante
Esc. , 485, 8:	Si me dicen por qué no fui más elegante, digo que soy iñorante
Esc. , 485, 9:	me dicen cómo alcancé a saber tantas particularidades
Esc. , 485, 10:	digo que no es muncho escrebir una vez lo que vi hacer y decir tantas veces
Esc. , 485, 11:	digo que no es muncho escrebir una vez lo que vi hacer y decir tantas veces
Esc. , 485, 11:	si alguno quisiere decir que hay palabras maliciosas, digo que no quiera nadie glosar malicias imputándolas a mí
Esc. , 485, 12:	si alguno quisiere decir que hay palabras maliciosas, digo que no quiera nadie glosar malicias imputándolas a mí
Esc. , 485, 14:	digo que no es maliciosa, sino malencónica
Esc. , 485, 16:	si dijeren que por qué perdí el tiempo retrayendo a la Lozana y a sus secaces, respondo que, siendo atormentado [...] parecía que me espaciaba
Esc. , 485, 27:	Si me decís por qué en todo este retrato no puse mi nombre
Esc. , 485, 28:	digo que mi oficio me hizo noble, siendo de los mínimos
Esc. , 486, 2:	me dirá algún improprio en mi ausencia
Exp. , 487, 3:	Quiere decir mamotreto libro que contiene diversas razones
Exp. , 487, 9:	ni otras cosas que se hacen que no son de decir
Exp. , 487, 12:	d'adonde se dijeron <i>li pari</i> : los pares
Exp. , 487, 13:	dicen en italiano: <i>li pari loro non si trovano</i>
Exp. , 487, 14:	quiere decir : no se hallan sus pares
Exp. , 487, 23:	digo que para gozar d'este retrato y para murmurar del autor, que primero lo deben bien leer
E. A., 489, 6:	dime , ¿dónde son los galanes, las hermosas que con una chica fosa en diez días cobriste y encerraste [...]?
E. A. , 491, 4.	no fui yo el primero que dijo : ¡ <i>Ve tibi civitas meretrix!</i>
E. A. , 492, 2:	Esto digo , noble señor
C. E. , 496, 12:	Dice que con su beldad y con gracias muy extrañas le robó la libertad
C. E. , 496, 16:	dice que le desclavó la clavada cerradura con que su seso guardaba
C. E. , 498, 15:	y el cura diga : muera su ánima en fuerte fragua
C. E. , 499, 15:	quien luego no lo dijere que la misma pena pene
C. E. , 500, 25:	y sus pechos tan apuestos testigos de cuanto digo , tornen secos y deshechos, con tetas hasta el ombligo
E. L. , 504, 11:	Digo que no's meravillés, porque murió su capitán
E. L. , 505, 12:	si la Lozana pudiese festejar lo pasado, o decir sin miedo lo presente
E. L. , 505, 14:	voltando las letras, dice Roma, amor
Dig. , 507, 2:	munchas y munchas tragedias se dirán de la entrada y salida de los soldados en Roma
Dig. , 507, 4:	como dicen : <i>amicus Socrates, amicus Plato, magis amica veritas</i>
Dig. , 507, 5:	Digo sin ella porque eran inobedientes a sus nobilísimos capitanes y crueles a sus naciones

2) 'addirsi'

XXXV, 346, 23, (LOZ): Allá esperaré al señor mi criado, por ver cómo le **dice** la librea de la señora Virgilia

¹ "No lo hagáis...", cfr. GE. ITURR. , p. 263, n° 246.

² "A ninguno hace ynjuría...", cfr. GE. ITURR. , p. 263, n° 247.